



## Presentación

# Puestas territoriales de la animación

### Jean-Marie Lafortune

Co-redactor, Revista internacional Animación, territorios y prácticas socioculturales  
Profesor, Departamento de comunicación social y pública, Universidad de Quebec en Montreal, Canadá  
lafortune.jean-marie@uqam.ca

### André Antoniadis

Co-redactor, Revista internacional Animación, territorios y prácticas socioculturales  
Profesor, Alta escuela de trabajo social y de la salud • EESP • Lausana, Suiza  
HES-SO Haute Ecole Spécialisée de Suisse Occidentale  
andre.antoniadis@eesp.ch

Cada territorio desarrolla las artes, el saber y la convivialidad con arreglo a su geografía, a su marco edificado, a su economía y a sus tradiciones. La animación cultural debe poder ajustarse las variaciones territoriales de las prácticas culturales y de los modos de vida. El arraigamiento de los animadores, fundado sobre un mejor conocimiento y una experiencia del terreno, favorece la puesta en ejecución de programas de actividades susceptibles de satisfacer las aspiraciones de los individuos revalorizando la identidad cultural local o regional. El análisis de las relaciones entre la cultura, los territorios y la acción también se apoya en la originalidad que manifiesta la animación cultural delante de las diferentes situaciones territoriales tanto en materia de estrategias de intervención como de inserción profesional. El número presente procura responder a las cuestiones siguientes: ¿ cómo las especificidades de los territorios influyen sobre las estrategias de acción cultural? ¿ Cómo las experiencias de animación cultural que tienen curso en los territorios diversos pueden contribuir a la renovación de las prácticas?

## Análisis

En su artículo titulado « Le diagnostic participatif : un outil pour pratiquer la recherche-action », Claudia Della Croce y Yuri Tironi presentan un método empleado en el contexto de una actividad participativa bajo la forma de una investigación-acción llevada durante dos años en una ciudad de 12 000 habitantes en Suiza francófona. Después de haber introducido elementos del marco teórico, del proceso y de la metodología de intervención, describen el dispositivo de pilotaje así como las actividades interactivas colocaciones para recoger datos en un diagnóstico participativo y relatan algunas recomendaciones devueltas a las políticas que financiaron esta investigación. El texto se concluye por una reflexión sobre las condiciones de una participación ciudadana efectiva y sobre la manera de colocar dispositivos que lo permite.

Como acontecimientos que contribuyen a la distinción de los territorios en la competencia a la que se entregan para retener a sus habitantes y atraer a visitantes, las fiestas y los festivales son objeto de una atención de los investigadores sólo desde una veintena de años. A ejemplo de otras

---

poblaciones de los países del Sur, los aldeanos de Cabilia intentan dinamizar el desarrollo local en consecuencia del fracaso de las políticas públicas. ¿ Pero qué exactamente es? ¿ Estos esfuerzos son fructuosos? Después de observación, Mohamed-Amokrane Zoreli nota, en su texto « Impacts sur l'attraction et la vitalité territoriales des fêtes et festivals de Kabylie », que si todos los objetivos aludidos no padecen, estas iniciativas contribuyeron aumentando los recursos disponibles para el auge de las regiones concernidas.

En « Les impacts territoriaux et sociaux de la mise en place d'un dispositif de résidence d'artiste en centre d'art », Margot de Roquefeuil adopta un ángulo nuevo por el estudio de este fenómeno. Alejándose desde el punto de vista de los artistas, se coloca del lado de los centros de arte que los acogen con el fin de aprehender mejor los arranques de estos programas sobre los actores concernidos (organismos culturales, artistas, públicos). Así se interroga a saber en cuales medidas las residencias de artistas, contempladas como espacios intermediarios, tienen un impacto sobre el territorio que ocupan y la relación desarrollada con la comunidad de público de este territorio. Concluye que la naturaleza y la amplitud de estos arranques no son mecánicas, sino varían según los contextos y las dinámicas relacionales puestas en pie.

La belleza de las justas languedocianas, muy antiguas, es vinculada a su estética codificada, reposando en la rectitud de los gestos técnicos respecto a un cierto número de atributos, de secuencias y de rituales. Entonces, desde los años 1960, por Jérôme Pruneau, que firma el artículo « Inflexion de l'esthétique des joutes languedociennes devenues spectacle sportif », la adopción de ciertos aspectos tácticos devuelve en causa la esencia de esta estética en la pisada de la sportification, definida como el proceso de la adopción de los valores que dirige la práctica de actividades deportivas de alta competición y de las exigencias atadas a su expresión pública. Se lo sigue la inflexión de los criterios estéticos vinculados a la producción del espectáculo para responder a las limitaciones de su difusión popular y a las nuevas sensibilidades de las audiencias. Entonces, sucede que la carga simbólica original sea bastante fuerte para que el espectáculo de las justas conserve por lo esencial su significado y sus estética tradicionales.

Gabriel Bender propone en su texto « Cri et chuchotement : petite musique psychiatrique » que la historia de una clínica, la filosofía de los cuidados que se consagran allí y la relación con la ciudad que entretiene pueden contarse a partir de los sonidos producidos. Malévoz es una institución privada querida por un exdirector de hospital público idealista. No debe parecerse a cuartel, ni a un convento. En el curso del tiempo, otra vía es pedida prestado para reencantar el sitio y restablecer las conexiones. El objetivo es hacer este pueblo fantasma un barrio animado de la ciudad de Monthey, Suiza. Con el fin de traer una demasía de alma, una llamada ha sido dada a conocer a artistas de miscelánea orígenes y disciplinas diversas que quieren permanecer allí y recargarse allí. Así es como el lugar se hizo para el arte en construcción un asilo hospitalario y sea los espacios abandonados de nuevos están ocupados y vivos.

### **Fuera de thema**

La doble relation que mantiene el arte con la dinámica social se traduce por relaciones complejas a los poderes políticos y económicos. La influencia del Príncipe y del Mercado sobre el arte y la crítica de los poderes por los medios del arte ponen en juego la expresión libre y la autenticidad de las experiencias. En contexto de redefinición del papel social de los artistas, donde la figura del psicoanalista se le sustituye a la del revolucionario, y del espacio público, menos presente en la trama urbana y más confinado a la esfera mediática, el nuevo arte voluntario pretende despertar

---

las conciencias más bien que cambiar las estructuras sociales. Jean-Marie Lafortune defiende en su texto « Des luttes de l'art à l'art des luttes contre le Prince et le Marché » que entonces su camada es comprometida por el atractivo de la población hacia la diversión y el control ejercido por los poderes sobre los medios de comunicación.

Este número se acaba con la presentación de un proceso de creatividad. Sylvie Labelle nos la reume. A comienzo de los años 80's, el Doctor Bono inventó el método de los Seis Sombreros de pensamiento, que es un marco de referencia para el pensamiento y puede incorporar pensamiento lateral. El organizó una red de entrenadores expertos para introducir el método por todo el mundo.

El número próximo de la Revista, difundido en la otoño de 2018, tendrá para tema « La investigación en animación ». La fecha límite para someter un artículo o un informe a este número es el 14 de octubre de 2018 (ver consignas : [www.atps.uqam.ca/auteurs\\_es.php](http://www.atps.uqam.ca/auteurs_es.php)). También aceptamos en todo tiempo textos que aparecen en la sección fuera de tema.

¡ Buena lectura!